

12月4日から10日まで は人権週間 拉致被害者の無事祈る 江戸川台駅前にブルーリボン

十二月四日から十日までは人権週間。第二次世界大戦下での虐待や迫害に対する反省から、一九四八年国連で世界人権宣言が採択されたのを受け、「人権デー」「人権週間」が設けられました。

江戸川大学では、人権や人道的な見地から、拉致問題を自分自身の問題として考える講演会が、十一月三日に開催されました。

講演会は、大学の教員や学生が「拉致被害者救出有志の会」を発足させ、学園祭



横田滋さん(左)と井崎市長



ライトアップされたツリー

江戸川台駅(東口)前に飾られたツリー(左)とブルーリボン(右上)

第4回定例会 4日に開会

平成十五年市議会第四回定例会が、十二月四日に開会されます。今回提案する議案は、平成十五年の一般会計および特別会計の補正予算や流山市部設置条例の一部を改正する条例の制定など十二件です。

の一つとして行われたもの。「北朝鮮による拉致被害者家族連絡会」代表の横田滋さんらが講師として登壇し、拉致被害者の無事救出と問題の早期解決を訴えました。

この日は、胸にブルーリボンを付けた井崎市長も会場に駆けつけ、「クリスマスツリーにブルーリボンを結んで、拉致被害者の無事を祈り早期解決を呼び掛け、

ごみ焼却施設 新焼却

見学会参加者を募集

平成16年4月に本格稼働

現在建設中の「新ごみ焼却施設」の見学会を開催します。

見学会は、平成十六年四月からの本格稼働後も行いますので、事前にお問い合わせください。

日時：平成16年1月29日(木)13時(集合)～15時30分 集合場所：流山市グリーンセンター(下花輪) 定員：30人(多数抽選) 申し込み：八ガキ(〒7150-6126)

みんなで楽しくチャレンジ! ヘルスバレーボール教室を開催

流山発祥の軽スポーツ「ヘルスバレーボール」。子どもたちを対象に、ヘルスバレーボール教室を開催します。みんなで楽しくチャレンジしてみませんか。

日時：12月24日(水)9時～12時 場所：市民総合体育館 対象/定員：市内の小学3～6年生/90人(先着順) 参加費：無料 持ち物：体育館用のシューズ、タオル 申し込み：12月12日(必着)までに電話またはファックス(住所、氏名、年齢、小学校名、電話番号を明記)で指導課へ 問指導課 ☎7150-6105 / FAX 7150-60809

問題の風化を防ぎたい」と提案。横田さんは「ブルーリボンは、引き離された家族をつなぐ日本海と青い空。拉致問題の風化を許さないという姿勢を皆さんで続けていただきたい」と訴えました。

この講演会を受け、松戸人権擁護委員協議会流山支部は、「拉致問題は人権問題」として市役所に白いく



松戸人権擁護委員協議会流山支部が、白いツリーを市役所へ

市役所へ、毎週月曜、法務大臣から委嘱を受けた六人の人権擁護委員が、「悩みごと相談」を行っています。困ったときなど、ひとりでは悩まず気軽に相談ください。

問秘書広報課 ☎7150-6063

市長からのメッセージ

皆さまのご意見・ご要望をお待ちしています

「市政へのメール」ホームページアドレス
http://www.city.nagareyama.chiba.jp/mail/mail.html
問秘書広報課 ☎7150-6063

市民パワーで 元気な流山

寒くなりましたが、皆さまお元気でお過ごしでしょうか。一九九五年の阪神淡路大震災はまだ私たちの記憶に新しいところです。あの震災で、新聞の一面を飾った途中で折れ曲がった高速道路からバスの車体が一部突き出している、あわや転落寸前という有名な写真があります。あのバスの運転手さんがお客様を無事に降ろしてから、自分も非常階段で地上に降りたそうです。さて、ここで問題です。この運転手さんは地上に降りて、まっすぐコンビニエンスストアに駆け込んで何かを買いました。いったい何を買ったのでしょうか。水? 食料? それ、インスタントカメラでした。自分が運転していたバスを折れた高速道路の下から撮影したのだそうです。その運転手さんが撮影した迫力ある写真は、昨年末、NHKの人気番組「課外授業」ようこそ先輩」で初めて世に出ました。

佐野さんは、この本の中で「歩いて、見て、聞いて心のフットワークをきかせれば新しい世界が見えてくる。それが逆風に負けない力になる」と訴えています。「鳥の目と虫の目を持って。そのとき世界を見る目が変わる」とも述べています。人の見方、社会の見方について、さらに、まちづくりを考える際にも通じる言葉だと深い感銘を覚えました。

流山には各分野で、日本を牽引するオピニオンリーダーや専門家がたくさんお住まいです。残念ながら、こうした市民の皆さまの力をいいただきながら街づくりが進んでいなかったように思います。変えなければならぬこと、守るべき良き伝統を峻別しながら、市民一人ひとりのお力を頂戴し、一緒に住みよい流山を築いていきたいと思

表1 平成14年度一般会計決算

[歳入]

区分	用語の説明等	収入済額 (千円)	前年度 比率(%)
市 税	市民税、固定資産税、市たばこ税、都市計画税など、市に納付された税金	19,972,601	-0.2
地方消費 税交付金	県税として徴収した租税が、地方公共団体に交付されたもの	923,220	-11.5
地方交付 税	市が標準的な仕事をしていくうえで必要な経費を算出し、国から交付されたもの	3,194,834	-13.7
使用料及 び手数料	市の施設の使用料や住民票・各種証明書などの交付手数料など	586,916	1.0
国庫支出 金	国から支出されたお金(負担金、補助金、委託金)	2,987,770	36.3
県支出金	県から支出されたお金(負担金、補助金、委託金)	1,157,666	5.7
繰越金	前年度から受け入れたお金	1,645,675	3.1
市 債	その年の収入では賅えない大きな事業を行うため、市が国や銀行などから借りたお金	6,630,888	66.9
そ の 他	地方譲与税、利子割交付金、自動車取得税交付金、地方特例交付金、分担金及び負担金など	3,877,955	13.8
合 計		40,977,525	9.0

[歳出]

区分	用語の説明等	支出済額 (千円)	前年度 比率(%)
総務費	市役所の管理・運営、徴税事務、戸籍関係事務、選挙、統計調査、広報、コミュニティの推進などの経費	3,601,211	-5.4
民生費	福祉手当、生活保護、福祉会館、保育所の運営などの経費	8,095,644	4.8
衛生費	健康診断、予防接種、公害対策、ごみ処理などの経費	11,124,108	66.6
土木費	道路、公園、河川の建設や管理などの経費	6,262,511	3.7
消防費	消防・防災対策など	1,778,902	1.4
教育費	小・中学校などの教育関係、文化、スポーツの振興などの経費	3,911,996	4.3
公債費	市債の返済に充てるもの	3,576,432	4.0
その他	議会費、労働費、農林水産業費、商工費、災害復旧費、諸支出金、予備費	1,464,348	-39.4
合 計		39,815,152	10.8

表2 平成14年度特別会計決算

会計名	予算現額 (千円)	収入済額 (千円)	支出済額 (千円)
土地取得特別会計	549,566	549,565	549,565
国民健康保険特別会計	9,678,459	9,530,580	9,478,646
老人保健医療特別会計	9,360,602	9,209,857	9,209,857
公共下水道特別会計	4,080,059	3,758,853	3,529,130
西平井・緒ヶ崎土地区画整理事業特別会計	1,042,608	872,121	841,496
介護保険特別会計	4,087,841	3,884,798	3,882,146

主な基金の平成14年度末現在高

基金は、特定の目的のために資金を積み立てたり、運用したりするために設けられています。

財政調整積立基金	43億5,123万円
減債基金	12億4,336万円
災害救助基金	2,004万円
市民病院等保健医療施設整備基金	4億7,465万円
ふるさと21まちづくり基金	27億5,336万円
国際交流基金	6,512万円
地域福祉基金	5億1,160万円
廃棄物処理施設建設基金	9億9,602万円
介護保険介護給付費準備基金	2億9,877万円

財政調整積立基金... 年度間の財源の不均衡を調整するための積立金
減債基金... 市債の返済のための積立金

市の財政事情を公表

問 財政課
☎ 7150
6071

市の財政がどのような状況にあり、皆さんが納めた税金や国・県からの支出金、市の財産、借りているお金がどのように使われているのかを知っていただくため、年一回、財政事情の公表を行っています。今回は「平成14年度決算」と「平成15年度上半期予算(四月一日～九月三十日)の執行状況」の概要をお知らせします。

平成14年度決算の状況

一般会計

平成十四年度の一般会計の決算状況は、歳入が40億7752万5千円(対予算額の収入割合99.0%)、歳出が398億11億6237万3千円の赤字となりました。

515万2千円(対予算額の支出割合96.2%)でした。

前年度と比較すると、歳入で9.0%、歳出で10.8%の増加となり、収支は11億6237万3千円の赤字となりました。

歳入(収入)の状況

預金などに分離課税される収益により交付される利子割交付金や地方交付税が、大幅な減額となりました。歳入の大部分を占める市税収入は、景気低迷の影響を受け、市民税が減になりましたが、固定資産税が増になったことから、0.2%の減にとどまりました。

歳出(支出)の状況

ごみ焼却施設やリサイクルプラザの建設により衛生費が66.6%の増、扶助費等の増により民生費が4.8%の増など、歳出全体で前年度に比べ38億6838万6千円の増となりました。

平成14年度に行った主な事業

総務費	全庁LAN整備事業..... 5,258万円 センター地区都市機能施設誘導方策に関する調査事業... 1,038万円 自転車駐車場施設管理事業..... 7,394万円
民生費	国民健康保険特別会計繰出事業..... 7億5,548万円 老人保健医療特別会計繰出事業..... 5億3,626万円 介護保険特別会計繰出金..... 6億5,886万円 児童手当支給事業..... 3億8,424万円 保育所(園)運営費委託事業..... 5億2,323万円
衛生費	予防接種事業..... 1億3,765万円 成人老人検診事業..... 4億 664万円 リサイクル活動協力事業..... 1億9,075万円 ごみ焼却施設建設事業..... 39億6,578万円 リサイクルプラザ建設事業..... 21億6,266万円
商工費	中小企業資金融資に関する事業..... 1億2,486万円 商工業育成・助成事業..... 1,928万円
土木費	西深井幹線道路新設事業..... 2億 360万円 三輪野山第2土地区画整理事業助成事業..... 4億 468万円 都市計画道路3・4・11号野々下線外1線道路改良事業... 3億2,721万円 公共下水道特別会計繰出事業..... 13億5,000万円
消防費	消防団運営事業..... 2,745万円 普通消防ポンプ自動車購入事業..... 3,308万円
教育費	学校建物耐震診断事業(小中学校)..... 1,396万円 備品購入事業(小中学校)..... 8,737万円 私立幼稚園等補助事業..... 1億5,546万円 埋蔵文化財発掘調査事業..... 1億2,225万円

市民の負担状況

市民サービスやいろいろな事業を行うための費用には、市民の皆さんに負担していただいている市税が使われています。



特別会計

特別会計は、特定の事業を行うため一般会計と区分して経理する会計です(表2参照)。

水道事業会計

平成十四年度の給水人口は14万1977人で、年間有収水量は1539万6590立方メートルです。収益28億9123万4879円に対して、費用が29億743万3502円となり、損失は1619万8623円になりました。

市債の内訳

(平成15年3月31日現在高)

道路や公園の整備など	15,389,290千円
図書館の建設、学校の改修工事など	3,212,030千円
廃棄物処理施設の建設など	8,254,857千円
市営住宅の建設など	750,444千円
市民税減税や税収の補てん	8,734,736千円
その他	1,251,143千円
合 計	37,592,500千円

平成15年度予算の執行状況(平成15年9月30日現在)

一般会計

[歳入] 予算額 40,402,222千円
収入済額 18,971,963千円
収入割合(対予算比) 47.0%

Table with 3 columns: 予算額(千円), 収入済額(千円), 収入割合. Rows include 市税, 地方消費税交付金, 地方特例交付金, etc.

地方特例交付金の収入割合が100%を超えた理由は、当初予算計上時に確実に歳入される数字として9億円を見込んだが、実際に交付された額がそれを上回ったため...

[歳出] 予算額 40,402,222千円
支出済額 15,405,311千円
支出割合(対予算比) 38.1%

Table with 3 columns: 予算額(千円), 支出済額(千円), 支出割合. Rows include 総務費, 民生費, 衛生費, etc.

衛生費の支出割合が低い理由は、主にごみ焼却施設経費であり、その工事が完成していないことから支払いが行われていないため

水道事業会計

(単位:千円)

Table with 3 columns: 区分, 予算額, 執行済額. Rows include 事業経営に係る収支, 水道施設の建設に係る資本的収支, etc.

平成15年9月末現在の給水人口14万2,135人、給水普及率94.05パーセント
有収水量(料金収入のあった水量)は7,583,784m³、有収率93.27パーセント

市有財産の状況

Table with 3 columns: 土地, 家屋, 基金等. Rows include 平成15年(9月30日現在), 平成14年, 平成13年

平成15年と平成14年で基金等が7億円減になった理由は基金の取り崩しに関わるが、主にごみ焼却施設の建設費に充てるため、廃棄物処理施設建設基金を取り崩したため

平成14年度決算

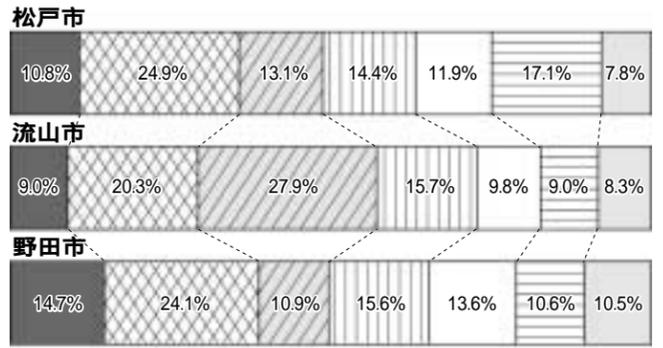
松戸市・野田市との比較

一般会計の歳出総額

Table with 2 columns: 市名, 総額. Rows include 松戸市, 流山市, 野田市

千円単位を切り上げ

一般会計(歳出)の科目別構成比



本市は、ごみ焼却施設やリサイクルプラザの建設により衛生費が高い割合を示しています

市民1人当たりの納税額・使われたお金

Table with 4 columns: 市名, 納税額(A), 使われたお金(B), (A)/(B). Rows include 松戸市, 流山市, 野田市

納税額と使われたお金の差額は、国の補助金や市債などで賄われています

表中の松戸市・野田市の数値は、「広報まつど(平成15年11月5日号)」および「のだ市報(平成15年11月1日号)」を参考に引用

特別会計

(単位:千円、%)

Table with 5 columns: 会計名, 区分, 予算額, 収支済額, 収支割合. Rows include 土地取得特別会計, 国民健康保険特別会計, etc.

【福祉施策審議会委員】 氏名(年齢)/住所/ 順不同・敬称略

市では、「福祉施策審議会委員」並びに「下水道事業運営審議会委員」を公募したところ、福祉施策審議会委員に六人、下水道事業運営審議会委員に三人の応募があり、市の選考委員会による審査の結果、それぞれ委員各二人を委嘱しました。

福祉施策審議会と下水道事業運営審議会 公募の委員を委嘱

このたび、流山市水道事業運営審議会委員および水

【下水道事業運営審議会委員】 氏名(年齢)/住所/ 略歴

平成十二年に行われた衆議院議員総選挙(小選挙区選出)の本市の投票率六十一・九〇パーセントを下回ったものの、県全体の投票率五十六・八二パーセントを上回る結果となりました。

本市の当日有権者数(小選挙区選出)は、十二万二千四百二十九人(男六万五千二百一十一人、女六万九千九百八十八人)。

午後八時まで投票が行われ、午後九時から市民総合体育館で即日開票されました。

【標語の部】 考えよう その一滴の大切さ

【ポスターの部】 みんなの水道 大切に

衆議院議員総選挙終わる 本市の投票率は59・21%

【ポスターの部】 考えよう その一滴の大切さ

Table with 3 columns: 党派, 候補者氏名, 得票数. Rows include 民主党, 自由民主党, 日本共産党

【標語の部】 考えよう その一滴の大切さ

【ポスターの部】 みんなで使う 水道水

【ポスターの部】 みんなで使う 水道水

水道週間啓発ポスター・標語 最優秀作品決まる

衆議院議員総選挙終わる 本市の投票率は59・21%



【標語の部】 考えよう その一滴の大切さ

児童手当の申請手続き



義務教育就学前の児童を養育している方を対象に「児童手当」を支給しています。

出が必要になりますので、早めに手続きをしてください。

これまで、所得が限度額を超過し、手当が支給されなかった方でも、新年度は所得要件に該当すると思われるときは、五月一日以降

ただし、所得が一定額以上の場合には、所得制限(下表参照)により児童手当は支給されません。

平成15年度児童手当所得制限限度額表

扶養親族等の数	所得制限限度額	特例給付所得制限限度額
0	3 010 000円	4 600 000円
1	3 390 000円	4 980 000円
2	3 770 000円	5 360 000円
3	4 150 000円	5 740 000円
4	4 530 000円	6 120 000円
5	4 910 000円	6 500 000円
6	5 290 000円	6 880 000円
7	5 670 000円	7 260 000円
8	6 050 000円	7 640 000円

所得額 = 年間収入金額(平成14年分) - 必要経費 - 80,000円(社会保険料等共通控除) - その他の諸控除

1月31日 芸術劇場

子どものための名作ミュージカル **アルプスの少女ハイジ** チケットは今月7日発売



流山市民芸術劇場では、平成十六年一月三十一日に文化会館で、家族で楽しめるミュージカル「アルプスの少女ハイジ」(劇団東少)を開催します。

【チケットの販売】 期間：12月7日(日)～(売り切れ次第終了) 場所：文化会館、各公民館・南流山センター(月曜、祝日、年末年始を除く9時～16時30分)、イトウミュージクシティ(イトーヨーカドー流山店内)、読売新聞(有)青木新聞店Y.C.初石 朝日新聞(株)アーツASA江 戸川台、チケットぴあ(Pコード350324) 料金：1500円(全席指定) 団体割引(20人以上)は生涯学習課に申し込みを 問生涯学習課 71506106

次世代育成支援行動計画の調査に協力を

対象は中学生など4000人

今月十日から二十五日まで、「流山市次世代育成支援行動計画」に関する実態調査を行います。

市内に一年以上住んでいる連帯保証人がいる方の三点を満たしている方です。貸し付け金額(募集人数)は、公立高校等が十万円以内(五人程度)、私立高校等が四十万円以内(三人程度)です。

国民健康保険料

今月11日から納付相談会

国民健康保険料の納付が困難な方などを対象に、今月十一日から市役所と市内四会場で、納付相談会(左表参照)を開きます。

市役所など5会場で を受けることはできませんが、診療費の全額を医療機関の窓口で支払わなければならないもので、高額療養費などの給付金も一時差し止めになることがあります。

障害者の有料道路割引制度

きょう1日から改正に

きょう一日から、高速道路などの障害者割引制度が次のように改正になります。

ETCの利用も可能になります。ETCの車載器購入代金の一部を助成します。変更等の手続きは、きょう一日から市役所障害者支援課で行ってください。

インフルエンザに備えを

高齢者は予防接種で抵抗力

市では、高齢者のインフルエンザ予防接種を行って

診前に必ず医療機関へお問い合わせください

問保健センター 715040331

除者資格証明書の交付を受ける

税・都市計画税、軽自動車

償却資産の申告書を今月

問 申告書が届かない

相談あんない

年末年始の業務については事前に問い合わせを

相談	日	時	場所	問い合わせ
市民相談	毎週月～金曜	9:00～17:00	市民相談室	同相談室 ☎7158-1616
法律相談	毎週火・木曜	13:00～15:40 23日・25日を除く。要電話予約	"	"
悩みごと相談 (人権・行政)	毎週月曜	10:00～15:00 要電話予約	"	"
合同相談	今月は開催しません			"
税務相談	毎月第1水曜	13:00～16:30 要電話予約	市民相談室	"
登記相談	毎月第2水曜	13:00～16:00 要電話予約	"	"
交通事故相談	毎月第3月曜	10:00～15:00 要電話予約	"	"
不動産相談	毎月第3水曜	13:00～16:30 要電話予約	"	"
外国人相談	毎月第4水曜	13:00～16:00 予約は1週間前までに	"	"
消費生活相談	毎週月～金曜	9:00～16:00	消費生活センター	同センター ☎7158-0999
子供悩みごと相談	毎週月～金曜	10:00～16:00	家庭児童相談室	同相談室 ☎7158-4144
福祉住宅改善相談	毎週月～金曜	8:30～17:00	障害者支援課	障害者支援課 ☎7150-6081
子育て電話相談	毎週月～金曜 毎週土曜	9:00～16:00 9:00～11:30	平和台保育所 ☎7158-1435 / 江戸川台保育所 ☎7152-0648 / 向小金保育所 ☎7174-8853	
育児相談	毎週月～金曜	9:30～16:30	子育て支援センターゆうゆう	☎7144-7926
高齢者職業・パート相談	毎週火～金曜	9:00～16:00	勤労者総合福祉センター	同センター相談室 ☎7155-5885
心配ごと相談	毎週水曜	10:00～15:00	ケアセンター	社会福祉協議会 ☎7159-4735
教育相談	毎週月～金曜	9:00～16:30	教育研究室	指導課 ☎7150-6105
青少年相談	毎週月～金曜	9:30～16:30	青少年指導センター	同センター相談室 ☎7158-7830
療育相談	毎週月～金曜	9:00～16:00	療育相談室(つばさ学園内)	療育相談室 ☎7154-4844
幼児ことばの相談	毎週月～金曜	9:00～16:00	ケアセンター	療育相談室 ☎7154-4844
心の健康相談	16日	13:00～15:00 要電話予約	心の健康相談室	障害者支援課 ☎7150-6081
酒害相談	毎月第2日曜	13:00～16:00	向小金福祉会館	流山断酒新生活会 ☎7144-7545
年金相談	12日	10:00～15:00 要電話予約	南流山センター	国保年金課 ☎7150-6110

保健センター 保健あんない

☎7154-0331

内容	期日・受付時間	場所	備考
ハローベビー	5日・12日・19日・22日 12:30～12:50 12日は9:45～10:00	保健センター	妊娠5～8カ月の妊婦および夫対象。母子健康手帳、筆記用具を持参。運動しやすい服装で12日からの参加者は5日までに申し込みを
もぐもぐ教室	17日 10:15～10:30 18日 10:15～10:30	保健センター 東部公民館	4～5カ月児の離乳食指導。母子健康手帳、器とスプーンを持参。定員20人 先着順・要予約
カムカムキッズ	11日 9:45～10:00	南流山福祉会館	平成14年11月～平成15年2月生まれの乳児対象。子どもの歯と食生活について。歯ブラシ、おしぼりを持参。定員15組 先着順・要予約
3カ月児健康診査	15日・16日 12:45～13:45	保健センター	平成15年8月生まれの乳児対象
1歳6カ月児健康診査	9日・10日 12:45～13:45	保健センター	平成14年5月生まれの幼児対象
3歳児健康診査	2日・3日 12:45～13:45	保健センター	平成12年9月生まれの幼児対象
乳幼児健康相談	19日 13:00～14:00	保健センター	発育などに心配のある乳幼児対象。母子健康手帳を持参 要予約
育児相談	4日 9:30～10:30	保健センター	0歳～就学前児対象。母子健康手帳を持参
むし歯予防教室	1日・8日・25日 時間は申し込み者に個人通知	保健センター	2歳2カ月児対象(25日は1・2回参加済みの幼児対象)。1歳6カ月児健康診査時に申し込みを
食事相談	毎週月～金曜 時間は申し込み者に個人通知	保健センター	生活習慣病などの食事指導を受けたい方対象。食事調査あり 要予約
成人健康相談	4日 9:30～11:30 11日 9:30～11:30 12日 9:30～11:30 18日 9:30～11:30	保健センター 東部公民館 南流山センター 江戸川台福祉会館	年齢・性別など不問。血圧測定や健康上の相談など。健康手帳・検診記録カードを持っている方は持参
リハビリ教室	月曜コース 1日・8日・15日 10:00～	保健センター	疾病、加齢等により心身の機能が低下している方(介護保険認定外者等)を対象に、日常生活動作訓練等を実施 事前に問い合わせを
	水曜コース 3日・10日・17日 10:00～	保健センター	

期日・受付時間欄に印のあるものは今月は開催しません。転入者などで個人通知が届かない場合は保健センターへ問い合わせを

柏保健所 ☎7167-1255

未熟児等発達相談	25日	未熟児等発達の遅れが心配な乳幼児対象。要予約。詳細は柏保健所へ問い合わせを	アルコール悩みごと相談	1日 15日	アルコール問題を抱えている本人や、その家族が対象。医師による相談は要予約
心の健康相談	5日 8日 17日 22日	精神障害または疑いなどで悩んでいる本人、家族の方対象。要予約	女性クリニック相談	9日 16日	思春期、人工妊娠中絶、不妊、乳がん、子宮がん、更年期障害の相談 要予約

いずれも場所は柏保健所。時間など詳細は問い合わせを

休日の救急医療

休日は、休日診療所をご利用ください。

場所=保健センター内休日診療所(西初石4丁目) 診療科目=内科、小児科、歯科 受付時間=9時～11時30分、13時～16時30分(歯科は11時30分まで) 内科、小児科については、夜間は市内の医療機関が当番制で診療。当番医はあらかじめ市消防本部 ☎7158-0119 で確認を
問休日診療所 ☎7155-3456

体力の低下した高齢者がインフルエンザにかかること肺炎などの合併症を起し、重症化しやすくなります。予防接種を受け、抵抗力を付けましょう。
実施期間 平成16年1月31日まで 実施場所 市内契約医療機関 対象 接種当日に満65歳以上の市民(ただし、60歳～64歳の方で、心臓、腎臓等に重い障害のある方は対象になる場合あり) 費用 1210円(生活保護受給者の方は免除) 申し込み 市内契約医療機関に直接申し込み(住所、氏名、年齢を証明する健康保険証等の提示が必要) 注意事項 本人が接種を希望する意思表示のできる方に限ります

ポリオの集団予防接種

接種は体調の良いときに

ポリオの集団予防接種を次のとおり実施します。
期日/場所 12月1日(月)・4日(木)/保健センター
12月3日(水)/南流山センター 受付時間 いずれも13時15分～14時15分(接種開始は13時30分から)
対象 生後3カ月～7歳半
未満児 申し込み 母子健康手帳、予防票を持参し、当日直接会場へ 体調が悪い場合には、接種を受けられないこともありますので、体調の良いときに受けてください
問保健センター ☎71540331

12月1日～31日 歳末たすけあい運動

皆さんの善意をお待ちしています

支会では、自治会や関係機関の協力で募金活動を行います。皆さんの心温まる善意をお待ちしています。
問流山市社会福祉協議会
千葉県共同募金会流山市支会 ☎71594735

納付相談会日程

期日	会場	時間
12月11日(木)	北部公民館	13時30分～ 16時30分
12月12日(金)	初石公民館	
12月16日(火)	南流山センター	9時～16時30分
12月17日(水)	東部公民館	
12月14日(日)	市役所	

日程が合わない方は国保年金課へ相談を

ごみの搬入はクリーンセンターへ

きょう1日から流山市クリーンセンターごみ焼却施設(案内図参照)の試運転に伴い、家庭などから出される一般廃棄物の搬入が、清掃事務所からクリーンセンターに変更となります。また、これに伴い清掃事務所の電話番号が変わりましたのでご注意ください。

[清掃事務所電話番号] 旧)7154-5501

新)7157-7411



大掃除はお早めに!

年末は家庭から出るごみの量が増えますので、大掃除は早めに行い、ごみは数回に分けて集積所に出してください。また、粗大ごみが出た場合は、早めに引き取りを依頼するか、各自リサイクルプラザで粗大ごみ処理券を購入し、クリーンセンターに搬入してください。ご不便をお掛けしますが、ご協力をお願いします。なお、年末年始のごみ収集は、左表のとおり。

期日	業務区分	
12月	27日(土)	平常業務
	28日(日)	休業
	29日(月)	平常業務
	30日(火)	平常業務
	31日(水)	特別収集
1月	1日(木)	休業
	2日(金)	
	3日(土)	平常業務
	4日(日)	
	5日(月)	

問清掃事務所 ☎7157-7411

ごみの出し方注意点

プラスチック類とペットボトルを出すときは、袋の中に生ごみ・金属類を入れると処理機械が壊れますので、絶対に混ぜないでください

生ごみが付いた洗えないプラスチック、汚れた洗えないびん・缶類(不燃系資源ごみ)は、袋に⊗と表記し、燃やさないごみの収集日に出してください

再利用できない洋服や布類、タンや金具をはずし切り刻みすごみとして出してください



印のあるものは市主催のものです

講座・講演

親子パソコン体験教室 (ワードで年賀状を作ろう)

日時 12月24日(水)9時

場所 八木中学校

対象/定員 市内在住の児童とその保護者/15組

(多数抽選) 参加費 無料

申し込み 往復ハガキ

に講座名、児童と保護者の住所・氏名・年齢、電話番号(返信用にも住所氏名)を明記し、12月12日(必着)までに〒270-0192

流山市役所指導課へ

問指導課 ☎71506

105

身体障害者のための料理講座

日時 12月9日(火)10時

場所 南流山センター

対象/定員 市内在住の身体障害者手帳を持っている方/20人(先着順)

内容 クリスマスに役立つ料理作り 参加費 700円

持ち物 エプロン、三角巾 申し込み 12月5日までに電話またはファックスで身体障害者福祉センターへ

問身体障害者福祉センター ☎71553638

105

聴覚障害者のための日曜教室

日時 12月14日(日)13時

場所 東葛テクノプラザ(柏市)

対象/定員 市内在住の聴覚障害者とその家族/17人(先着順)

内容 パソコンを使った年賀状の作成 参加費 無料

(ハガキ・フロッピーディスクなど自己負担) 申し込み 12月10日までに電話またはファックスで身体障害者福祉センターへ

問身体障害者福祉センター ☎71553638

105

松ぼっくり教室

日時 12月13日(土)13時

場所 中央図書館

対象/定員 市内在住の小・中学生/20人(先着順)

参加費 無料

申し込み 12月2日から電話で市立博物館へ

問市立博物館 ☎71593434

105

聴覚障害者のための日曜教室

日時 12月14日(日)13時

場所 東葛テクノプラザ(柏市)

対象/定員 市内在住の聴覚障害者とその家族/17人(先着順)

内容 パソコンを使った年賀状の作成 参加費 無料

(ハガキ・フロッピーディスクなど自己負担) 申し込み 12月10日までに電話またはファックスで身体障害者福祉センターへ

問身体障害者福祉センター ☎71553638

105

松ぼっくり教室

日時 12月13日(土)13時

場所 中央図書館

対象/定員 市内在住の小・中学生/20人(先着順)

参加費 無料

申し込み 12月2日から電話で市立博物館へ

問市立博物館 ☎71593434

105

人権週間記念講演会

日時 12月9日(火)13時

場所 野田市文化会館

テーマ みんながいて、みんないい自分の存在が他の人の喜びにつながる

講師 丸

105

経済計画講座

日時 平成16年2月22日(日)10時

場所 県教育会館(千葉市)

対象/定員 おおむね40歳以上の方/100人(先着順)

テーマ 資産運用と円満相続のしかた

講師 茂木一晃さん(健康・生きがいづくりアドバイザー)

参加費 無料

申し込み 電話で(財)千葉県福祉ふれあい財団長寿課へ

問(財)千葉県福祉ふれあい財団長寿課 ☎0432217448

105

大会・試合

第9回オセロ大会・南部地区予選

日時 12月21日(日)9時

場所 南流山センター

対象/定員 流山・流山北・鶴ヶ崎・南流山小学校区の小学1~6年生/各学年8人(先着順)

内容 学年ごとに対戦 参加費 無料

申し込み 2日から電話で青少年課へ

問青少年課 ☎71506083

105

映画・公演

人形劇のついで

日時 12月17日(水)15時

場所 東部公民館

内容 人形劇「さるかにかつせん」ほか

出演 人形劇団タツ

入場料 無料

申し込み 当日直接会場へ

問中央図書館 ☎71594646

105

クリスマスお話し会

日時 12月6日(土)

場所 森の図書館

内容 流山図書館ボランティアグループ「森」による絵本の読み聞かせ

素ばなし、パネルシアターなど

参加費 無料

申し込み 当日直接会場へ

問中央図書館 ☎71594646

105

資格・求人

臨時職員募集

勤務内容 窓口事務および一般事務補助

場所 市内の公民館(5カ所)

勤務期間 平成16年4月1日~9月30日

(1カ月当たり14日以内の勤務)

勤務時間 8時30分~17時

賃金 時給770円(交通費別途支給)

応募資格 25歳~60歳の方

応募方法 12月20日までに履歴書を人事課へ持参または郵送

(〒270-0192流山市役所人事課)

選考方法 書類審査および面接

(採用通知は採用者のみ連絡)

問人事課 ☎71506068

105

施策会議

第4回公民館運営審議会

日時 12月11日(木)9時

場所 文化会館

内容 中高年者の学習を支援する公民館事業のあり方について

問文化会館 ☎71583462

105

その他

野焼きの禁止にご協力

法で定める構造の焼却設備をせずに、木くず、紙くず、廃プラスチックなどの廃棄物を屋外で燃やすことは、法律で禁止(一部を

除く)されています。有害物質の発生による健康被害や煙、臭いの発生は、人に迷惑をかけることとなります。

問環境保全課 ☎71506083

105

公園野球場の閉鎖

十二月十六日から平成十六年三月三十一日までの期間、芝の養生のため、総合運動公園野球場を閉鎖します。

問スポーツ振興課 ☎71591212

105

窒素酸化物の排出抑制にご協力

冬は、空気がよどみやすく、一年の中で最も大気汚染が発生しやすい季節です。自動車の使用を自粛したり、家庭用暖房器を適切に温度に設定するなど、窒素酸化物の排出抑制にご協力ください。

問県大気保全課 ☎0432233804

市民ギャラリー 今月の展示

【流山市文化協会写真部作品展 1日(月)~19日(金)】 流山市文化協会写真部による作品を展示します。

12月の家庭教育講座

どなたでも、お気軽に参加いただける講座です。なお、受講中の保育(2歳~就学前児)を希望の方は、講座日の10日前までに申し込みを(先着10人)。詳細は各会場へ問い合わせを

Table with 3 columns: Date/Venue/Phone, Topic/Content, and Instructor. Includes events like 'Family and School & Community Concert', 'Parent Fun Christmas Live Concert', etc.

児童館・センター 今月の催し物

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへお問い合わせください

Table with 2 columns: Venue and Program/Event. Lists activities like 'Fun Bingo', 'Christmas Sweets Making', etc.

3c 電器. Advertisement for electronics and services in Utsunomiya City, Maebashi City, and Matsuyama City.

「障害者の日」展示会...今月5日から11日まで、市役所市民ギャラリーで、障害者団体などの事業や活動を紹介したパネル展を開催します 問 障害者支援課 ☎7150-6081

2004年版農民手帳の販売

農民手帳を十一月一日から総務課窓口で販売します。例年、ポケット版、中型版の2サイズを販売して...

問農政課 ☎71506086
平成15年度第2回「福祉のしごと就職フェア」は

シクラメン、ゆりなどが出荷の時期に
市では、花の栽培による園芸農業を展開しており、この時期、市内の園芸農家のビニールハウスなどでは、ゆり、シクラメン、トルコギキョウ、スプレー菊、パンジーなどが出荷の時期を迎えています。

日時 12月6日(土)12時30分~15時30分
場所 幕張メッセ国際会議場(千葉市)
内容 福祉施設等に就職を希望する方を対象に各施設職員による個別面談など

「ちば環境再生基金」助成対象者の募集
助成対象者 千葉県内で行う自然環境の保全、自然環境の再生等を行うNPO(特定非営利活動法人)または社会貢献活動を行っている非営利の任意団体。

募集要領配布期間 12月26日まで
募集期間 12月1日~26日
応募説明会(定員100人先着順)を12月1日13時30分から千葉県文書館(千葉市)で開催します。

電話相談「障害者・高齢者の人権110番」
日時 12月9日(火)13時~16時
相談内容 障害者・高齢者に関する人権問題、法律問題全般
相談方法 ☎電話(043)2278681 で相談

市内商店会の歳末大売り出し

売り出し期間 抽選日 景品/イベント

- 【富士見台小田急ハイツ商店会 ☎7152-0148】 12月3日~21日
【江戸川台駅前商店街振興組合 ☎7154-3211】 12月6日~14日
【電話局通り日栄会 ☎7152-6915】 12月5日~14日
【みやこの商店会 ☎7159-2561】 12月1日~21日
【江戸川台西口学園通り昭和会 ☎7154-5556】 12月1日~平成16年1月6日

善意

敬称略

- 【社会福祉基金へ】
京和ガス ☎34万2248円/流山市歌謡演芸連合会 ☎10万4800円/流山市カラオケ演芸協会会長 染谷政男 ☎6万7637円/吉成泰典(木) ☎2万4000円/国連支援交流協会流山支部長 時任きよ子 ☎1万円/名陶会会長 高田正夫 ☎10万円/柳千葉ロツテマリ ☎10万円/内野自由席券/千葉県旅行業協会東葛地区地区長 染谷幸和 ☎車椅子3台/山口芳扶(西初石) ☎車椅子1台/車椅子を贈るダンスの会 ☎テレビデオ25型、テレビ台

【ふるさと緑の基金へ】
関口晋太郎(三輪野山) ☎1万円

お詫びと訂正

本紙11月15日号1面「巨大オセロ大会」の記事の中で、優勝チームの個人名「金野大治」さんは、「今野大治」さんの誤りでした。お詫びして訂正します。

市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入のうえ、掲載希望号の1カ月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間でするようにお願いします。
☎秘書広報課 ☎7150-6063

イベント

- 劇団えるむ「ベッカニコおに」(こどもの家わらしこ・わらしこ会主催) = 12月13日(土)14時~15時45分、文化会館。入場料=前売券2,000円(2枚組3,500円)
しるべ展「黒姫を描く」(水彩画主催) = 12月3日(水)~13日(土)9時~16時50分
ネイティブと英語等のクリスマスソングを歌う会(ネイティブと歌う会主催) = 12月6日(土)9時~10時、富士見台自治会館。入場料500円
英会話苦手だけど学びたい人へ(NPO法人英会話指導主催) = 12月14日(日)9時30分~12時、12月21日(日)13時~15時、いずれも平和台福祉会館。参加費無料

ピーズ織り編み(初心者向)

12月6日(土)14時~16時30分、文化会館。参加費=1,700円

スキーツアー(ぴゅあスキークラブ主催) = 12月23日(祝)~30日(火)、志賀高原スキー場。参加費60,000円(交通費含まず)
ハワイアンフラダンス一日体験(カレイ・アロハ流山教室主催) = 平成16年1月10日(土)13時~15時、平和台福祉会館。参加費無料

第16回フレンドリーシアター~オペラ「アマールと夜の訪問者」(障害者児と共にミュージカルを観る実行委員会主催) = 平成16年1月23日(金)・24日(土)、野田市文化会館。入場無料(整理券が必要)

サークル

- どじょうすくい踊り(安来節)教室 = 第2・4火曜18時30分~20時30分、南流山センター
シャトルレディース(バドミントン) = 毎週火曜13時~17時 毎週金曜10時~13時、主に市民総合体育館
流山シルバーパソコンクラブ = 第2火曜13時~17時、さわやかちば県民プラザ(柏市)
アトリエ グレースローズ(プリザーブドフラワーアレンジメント) = 第4木曜10時~12時、初石公民館
カラオケ同好会 = 第1・3金曜19時~21時、江戸川台東自治会館

ほん

忙しい年末。体にやさしい材料を使って手軽にできるおそうじや、おやつ作りの本をご紹介します。
問い合わせ 市立図書館 ☎7159-4646

「体に安心 ナチュラルおそうじBOOK」ガイド
昔から親しまれているサラサラの粉、重曹、調味料である酢、石けんやエタノールなど、体にも環境にもやさしい素材が、おそうじに大活躍。それぞれの入手方法やどんな汚れをおとせるか効果的な使い方を説明した後は、キッチン、水まわり、部屋、玄関と具体的な

市民文芸

必ず住所・氏名(フリガナ)を明記してください

俳句

水見壽男 選 (流山市東深井85 111)
公園の木々の個性やもみつれる
人消えて人現れて秋桜
補聴器に嬉しき奏で残る虫
しくるるやかけそばは句取ホーム
落葉焚き里の日暮れを早めけり

短歌

武田静江 選 (流山市松ヶ丘4 505 90)
何もなきものと知りつつポケットの指先むなし師走の街に
流れくるメロディー聞きつつ演歌とは和服の味よ胸を刻む
奥多摩の川面に映える紅葉をしばし見とれつつ煩惱忘る

詩

小林稔 選 (流山市前平88 7)
夜のチャイムに
扉をあけると
山が聳えている
ひとの気配はなにひとつなく
(しめよとすれば扉がやけに重たい)
山より大きな訪問者があったのだとして
黒くやけ大きな山と向きあったとして
怒りと哀しみをぶちまけるものが
静けさと対峙して
不思議の自分の裡を見ていた
草を結んで庵とした昔のひとの影が
ふとゆき過ぎて心細さが
しみいる夜である

【評】だれがチャイムを鳴らしたのか。目の前には山があるばかりだ。夜の静寂は人を異次元に誘い出す。自分の中にいる別の人(他者)の存在(まさにそれこそ訪者)を感じている私がいる。そして突然の終わりの三行が夜をいつそう深いものにしていく。意味と無意味の引き起こす不思議さや、曖昧なものもまた、詩の魅力に違いないのだ。

コミュニティひろば

地域のお話を
おしえてください
〒270-0192
流山市役所
秘書広報課
☎7150-6063

愛犬と一緒にクリーン作戦



散歩で出会った犬友たちが集まって、犬のしつけや犬と一緒にいるいろいろな活動をするグループ、「クラブワン」が発足したのが5年前。会員数三十一人。毎週水曜日、東深井地区公園で活動しています。この日は犬の訓練前に、公園内のごみを拾う月一回の「クリーン作戦」の日です。十五人の会員は、クリーン作戦と書かれたゼッケンを付けた愛犬を連れながら、ごみ拾いを行いました。

おじいちゃんおばあちゃん 園児と地域のふれあい会で心も交流



十一月十四日、江戸川台ひまわり幼稚園で園児と地域のお年寄りとの「ふれあい会」が行われました。これは、「園児たちにおじいちゃん、おばあちゃんとふれあう機会を」と幼稚園が企画。園児たちは、踊りなどを披露した後、手作りのサツマイモを振る舞いました。また、お年寄りが園児の小さな手を取りながら、あやとりなどを教える場面もあり、心から楽しめる交流会となりました。

キウイフルーツ栽培を視察 韓国からはるばる訪問



十月八日、韓国の農業団体「韓国泰安郡農業技術センター」の皆さんが、キウイフルーツ栽培の技術などを習得しようと、水代果樹園(向小金三丁目)を訪れました。参加者は、園主から観光農園の経営方法や技術指導などの話を熱心に聞いていました。

緒ヶ崎団地自治会 東洋学園大学で文化祭

好天に恵まれた十一月十六日、緒ヶ崎団地自治会は、地元の東洋学園大学を会場に「文化祭」を開催しました。屋内・外の会場では、日ごろ練習している舞踊などの発表やフリーマーケットなどで終日賑わいました。「地元の大学を会場に自治会活動を通じた地域交流ができ、内容も充実」と自治会長。同自治会内では同好会など、さまざまな活動を行っており地域交流が活発です。



科学作品展

科学工夫作品の部で県知事賞独占!

吉井 理恵さん(西初石小2年)が受賞
中橋 賢人さん(南部中3年)

千葉県の科学技術を担う人材の育成と科学技術教育の振興を目的に、千葉県児童生徒・教職員科学作品展が、十月十八日・十九日に県教育センターで行われました。科学工夫作品の部では「じしゃくでまわる火花ゴランド」を製作した吉井理恵さん(西初石小二年)と、「サーブス用ロボットを目指した基礎的な研究MR 10号の製作」を行った中橋賢人さん(南部中三年)の二人が県知事賞を受賞しました。なお、各部門の受賞者は次のとおり。敬称略

【科学工夫作品の部】

- 発明協会会長奨励賞
 - 辻本真希(流山北小1年)・辻本名菜(流山北小1年) 優良賞
 - 東畑康太(流山北小2年) 優良賞
 - 八木北小6年) 奨励賞
 - 小丸明子(南部中1年)
- 【科学論文の部】
 - 千葉市教育長賞
 - 水谷太一(東深井中2年) 優秀賞
 - 室井皆美(西初石小1年) / 黒坂公忠(長崎小2年) / 田中慶(東部中2年) 優良賞
 - 近藤みのり(流山北小1年) / 延廣拓音(流山北小2年)

税の作文コンクール

最優秀賞に柴山太郎さん(北部中3年)

税について正しく理解してもらおうと、全国納税貯蓄組合連合会で中学生による「税についての作文」を募集したところ、

ことしも多くの作品が寄せられました。その中から、学校生活における体験をもとに税金の有効活用や納税の大切さについて考えた柴山太郎さん(北部中3年)が、松戸税務署管内納税貯蓄組合会長賞最優秀賞を受賞した皆さんは次のとおり。敬称略

- 浮橋孝仁(北部中3年) / 金杉亜也子(八木中3年) / 西山玲真(南流山中3年)

学校だより

第20回
南流山中学校

そよ風

私達は、この秋、いろいろな行事を行いました。その中で、最も印象に残っているのは、

「あいつの運動会」も中者 ようと考えている。執行部 徳志

伝統の行事

アルミ缶回収

多くの人の力になりたい!

南流山中学校の伝統行事は、毎年秋に行われる「アルミ缶回収」です。これは、環境保護の一環として行われており、多くの生徒が参加しています。

南風

平成15年
12月

編集長 山本 洋平
副編集長 山本 洋平
編集委員 山本 洋平

感動の諸行事

一人一人の意欲が力に!

一年生では、1学期に学区内を走る「つくばエクスプレス」を見学する機会がありました。それは、「職業について」という道徳学習の一環で、働く人達の姿を身近に感じようという主旨でした。駅周辺は、ここ

つくばエクスプレスに夢をのせて!

数年前に工事が行われ、「何でこんなに工事が長いのかな」と思っていました。それが、今年度の道徳学習の一環で、働く人達の姿を身近に感じようという主旨でした。駅周辺は、ここ

南流中は

「こんな学校」

本校は、流山の中核校として、流山市民の生活に貢献しています。また、流山市民の生活に貢献しています。また、流山市民の生活に貢献しています。

心しゆく

本校の活動、行事を紹介しています。どれも素晴らしい文化、伝統、行事など、ぜひご覧ください。